

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8711

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 11 DE JULIO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

La intransigencia y el Estatuto

En la discusión del Estatuto se avanza poco. Lo mismo ocurre en la Reforma Agraria. Los intransigentes no quieren que Cataluña tenga Estatuto, y hacen atmósfera contra él. La intransigencia es una postura con la cual no se puede dar solución a ningún problema. Mal hacen los intransigentes de uno y otro lado. Dijimos nosotros en estos editoriales que Cataluña tendría Estatuto, el que las Cortes aprobaran. Por tanto, la Constitución de Cataluña había de someterse al examen y a la discusión de los diversos criterios de la Cámara. Era un compromiso que se había adquirido en el pacto de San Sebastián, y los hombres de la República no pueden faltar a él. Además, es un problema que estaba pendiente desde los tiempos de la Monarquía. Esta nada hizo para dar solución a la cuestión catalana. La Monarquía creía, como todavía creen los reaccionarios, que todos los problemas se dirimen y se solucionan por actos de fuerza. Y con la fuerza se apoyaba para apagar las insurrecciones y rebeliones catalanas. Con lo cual no lograba sino un acomodo transitorio, quitando las libertades a Cataluña y dejando el problema latente y más vivo en la raíz espiritual de los catalanes. La Monarquía, en una palabra, venía ejerciendo una especie de dictadura sobre Cataluña. De ahí que la distancia espiritual se acentuara y se presentara con unos síntomas alarmantes. Ciertamente que esta tirantez produjo un sector de intransigentes en el seno de Cataluña, que es el que se califica con «el sí o res». Estos catalanofobos han hecho grave daño a Cataluña, porque han despertado odios y resentimientos en toda España. Cataluña no ha recibido ningún

favor para su causa, de los que mantienen el criterio cerrado y obtuso de mantener la posición separatista. Los catalanes ven en aquéllos un peligro y una amenaza contra la unidad española, y es natural que piensen así, porque son separatistas los que más polvoreda levantan renegando de la unidad nacional. Por esto decimos, que los partidarios del «sí o res» no han hecho ningún favor a la causa catalana.

Ahora bien; no es justo que los catalanes comprensivos y ecuanímenes, que desean la autonomía catalana, paguen los platos rotos del más pequeño sector intransigente.

Es justo que Cataluña tenga Estatuto. Naturalmente que no tendrá el que los catalanes deseaban, porque tenía el original proporciones maximalistas. Pero se le concederá un Estatuto, el que la Cámara apruebe.

No tiene razón Nicolau d'Oliver en la campaña que contra la Cámara hace. Porque en ella existen diversos criterios, y el que tenga Cataluña no ha de tener ventajas sobre los criterios que ostentan los demás. Hay que respetarlos a todos por un igual, y si no fuera así sería establecer privilegios. Además, las catalanes se conformaron en aceptar el Estatuto que la Cámara acordase. Era de presumir, pues, que el Estatuto se modificará, sufrirá retoques, enmiendas, dada la variedad de opiniones de los grupos que forman las actuales Cortes.

Por esto no comprendemos esta taciturnidad de algunos representantes de Cataluña.

Se nota que el Gobierno halla dificultades en las minorías parlamentarias, y de ahí que se avance poco en la cuestión estatutaria.

De lo que no dudamos ni nadie duda es de que Cataluña tendrá un Estatuto.

Municipal y los restantes para las Escuelas Nacionales del Municipio.

Durante la ausencia del Concejal señor Gomila, las inspecciones confiadas a su cargo las desempeñará su compañero don Antonio Tuduri.

Sufragar los gastos de traslado en coche al Cementerio del cadáver del desinfectador don Diego Bals Llambias, que falleció el 6 del actual; y devolver a su viuda las partidas que el finado tenga entregadas a la Caja del Montepío de Empleados de este Ayuntamiento.

Nombrar con carácter interino, Auxiliar desinfectador, a don José Amengual Enseñat, con el haber anual de 1.560 pesetas.

Elevar a definitiva la siguiente clasificación de empleados de la Administración de Arbitrios con efectos al 1.º de enero del año en curso:

Un Teniente visitador, sueldo mensual 185 pesetas. Un cabo, un cobrador y trece fieles, idem, idem, 150 pesetas. Una matrona, idem, idem, 69 pesetas. Diez dependientes, sueldo semanal, 30'75 pesetas.

El Suplente de Sereno don Santiago Quevedo Manent, desempeñará con carácter permanente los servicios que correspondan a los serenos que estén en descanso, disfrutando su retribución a razón de 900 pesetas anuales.

A propuesta de los vecinos domiciliados en la carretera de San Luis, se acordó nombrar Vigilante nocturno de la misma carretera, a don Miguel Parpal Sintes, sin sueldo ni retribución alguna de los fondos municipales.

Conceder quince días de licencia al tocólogo señor Hercilla.

Conceder las licencias siguientes:

A don Francisco Pérez para recostruir de sillares un trozo de pared del cercado que posee en el Camino d'en Figuerete.

A don Miguel Mercadal Timoner para construir una canal por debajo de la acera, al objeto de conducir a la calle las aguas pluviales de la casa núm. 52, de la calle Cos de Gracia.

Conceder las siguientes autorizaciones para levantar kioscos en el Mercado del Carmen, destinados a la venta de verduras, frutas y demás comestibles.

A doña Esperanza Vidal Pons, uno en la 3.ª columna del ala Norte.

A don Antonio Meliá Andreu, uno en la 4.ª columna de la misma ala.

A doña Rogelia Ferrá Gelabert, uno en la 6.ª columna de la misma ala.

A don Miguel Mercadal Pons, uno en la 7.ª columna de la misma ala.

A don Lorenzo Miguel Preto, uno en la 8.ª columna de la misma ala.

A los consortes don José Pons Sintes y doña Francisca Gomila Gornés para construir un kiosco en el puesto de venta número 46.

A doña Francisca Mercadal Olives para construir un kiosco en el puesto de venta número 45.

A los consortes don Juan Cardona Sintes y doña Esperanza Vidal Pons para traspasar a favor de don José Gomila Seguí la propiedad del kiosco que tienen levantado en el puesto número 54.

Quedar enterado de la Memoria reglamentaria de la Comisión de Hacienda, en funciones de la extinguida Comisión Permanente, que ha formulado con respecto a las cuentas municipales de 1931, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 125, del Reglamento de Hacienda Municipal.

Recorrer y blanquear el interior de la Cárcel del partido y adquirir cuatro literas para los presos de la misma.

Recordar a los conductores de automóviles las disposiciones de los artículos 104 y 107, de las Ordenanzas Municipales.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

Cuentas de ingresos y gastos de junio de la Administración de Arbitrios Municipales.

Extracto de la cuenta corriente del 2.º trimestre del año en curso, rendido por

PARA UN INFELIZ DIARIO PERSEGUIDO

El Mal Público, periódico defensor de las malas personas y de las malas causas, nos amenaza con una campaña fiscalizadora de la gestión municipal de nuestro Ayuntamiento para cuando desaparezca el régimen republicano.

Son ilusos y torpes esos redactores del diario cavernícola. Ellos creen a pies juntitos en una pronta restauración monárquica anunciada por el botarate doctor Albiñana, vecino de las Hurdes, y con esa restauración confían—claro está—que la vara de alcalde pasará a manos del activísimo e inteligentísimo don Mateo Seguí.

Nadie que conozca de cerca y haya seguido la actuación del ex-alcalde a perpetuidad, podrá negar esa virtud que le adorna y que le reconocemos de activísimo.

Sus obras, su labor y actuación como alcalde del ex-rey no serán recordadas por la posteridad; pero no es fácil que la olviden los pobres empleados que no se prestaron a halagar su vanidad y que tuvieron la desgracia de estar bajo su férula y sufrir sus infuflas ridículas, sus malos tratos y bufas bravuconadas.

Labor inmensa y nunca bastante recordada y agradecida la de este ex-alcalde de amigo de El Mal Público. Nunca será superado por polizón alguno su afán policíaco, al que dedicaba muchas horas del día y algunas de la noche.

El apoderado del Ayuntamiento en la capital de la provincia.

Indicaciones hechas al señor Alcalde por el señor Juez Municipal para que se dote a dicha oficina de una mesa, dos banquetas y doce sillas.

A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos e ingresos de junio de los Establecimientos municipales del ramo.

A estudio de la Comisión de Fomento, moción del señor Bosch para que las cuadradas que han de construirse en lo cochera que para la guarda de los coches fúnebres se está levantando en terrenos del Cementerio, estén separadas de la misma.

El señor Arquitecto formulará el proyecto de desagüe de la fuente de la carretera de San Luis, al objeto de evitar el encharcamiento y las molestias que se causan a dichos vecinos.

El señor Sancho, Presidente del Consejo Local de Primera Enseñanza y el señor Arquitecto Municipal procederán al estudio de lo que sigue:

1.ª Formación del proyecto de construcción de la Escuela Graduada de Niñas en la superficie que el Municipio posee entre las calles de Crillon y Avenida de José M.º Quadrado.

2.ª Formación del proyecto de construcción del segundo grupo de Escuelas Graduadas que convendría levantar en terrenos que tengan fácil comunicación con la calle de Pi y Margall.

Y se levantó la sesión.

De Mercadal

GRANDES FESTEJOS

Por el entusiasmo que reina en esta villa, se puede asegurar que han de resultar verdaderamente espléndidas las fiestas que en honor de San Martín, patrón del pueblo, se celebrarán los días 16 y 17 de los corrientes.

El programa confeccionado por el Ayuntamiento resulta verdaderamente atractivo. En él figura la tradicional calbata (culcada) con el típico jaleo, carreras de caballerías, disparo de un bonito castillo de fuegos artificiales, bailes públicos, conciertos musicales y un partido de foot-ball en el cual se disputará un valioso premio los renombrados equipos «Unión» de Mahón y «Athletic de Ciudadela», que son sin duda alguna los mejores equipos de Menorca.

Tal desvelo, como hemos dicho, no puede ni debe ser olvidado y a ser posible pagado con un homenaje popular al que con gusto ayudaríamos si sus incondicionales amigos y admiradores se decidieran un día a dedicárselo.

Sus actividades encaminadas enteramente a lo apuntado no le permitieron emprender grandes obras en otros órdenes de la administración municipal, y pe dirle más sería gollería.

En cuanto a la fiscalización con que nos amenaza El Mal Público, no debe demorarse. El tono de víctima perseguida que ha tomado de un tiempo a esta parte, es ridículo; nadie aquí recuerda que se le haya multado ni siquiera apercibido, y no es justo que quien le lea fuera de la isla, pueda llegar a creer que las autoridades de la República le hacen la vida imposible.

Reproduce todos los exabruptos que escriben los peores reaccionarios de España contra la República y nada le ha pasado. De modo que si quiere enjuiciar la labor de nuestro Ayuntamiento de manera justa y honrada, puede comenzar cuanto antes, que se lo agradecerán nuestros concejales y, si no tienen prisa, un día hablaremos con mayor seriedad y cuidado de la gestión de los Ayuntamientos de la dictadura y veremos si es tan brillante y diáfana como pretende hacer creer El Mal Público.

El precioso castillo de fuegos artificiales se disparará en un cercado contiguo al camino de Monte-Toro, sitio muy adecuado, por cuanto podrá contemplarse cómodamente desde el citado camino, calle Mirada de Toro y desde los solares adquiridos por este Ayuntamiento, en los cuales se piensa edificar un hermoso grupo escolar.

Todos los números del programa serán amenizados por la renombrada banda de música de esta villa.

Sabemos que son muchos los hijos de este pueblo que viven en Barcelona y en los pueblos de esta isla que tienen anunciada su visita en los días 16 y 17 en que tendrán lugar los festejos anunciados.

NUEVA SOCIEDAD

Nos consta positivamente que son en gran número las personas de ambos sexos que figuran ya en las listas de los que quieren figurar como socios de la nueva sociedad que sin carácter político y sólo con carácter cultural y deportista se fundará en breve en esta villa.

Se dispone ya de un estupendo local en donde se piensa dar clases de instrucción primaria en las mañanas de los días festivos, clases de música, dibujo, canto, declamación, etc., contando ya para estas enseñanzas con personal muy capacitado.

Se tiene también en proyecto instalar una biblioteca donde los socios puedan deleitarse y ampliar en cultura.

GRANDES MEJORAS

El conocido y popular café de «Can Vadell» ha pasado a ser propiedad de nuestro particular amigo y consecuente correligionario don Guillermo Vidal.

El nuevo propietario no regateando en gastos y deseoso tan solo de proporcionar a la numerosa clientela todas las comodidades posibles ha llevado a cabo grandes reformas tanto en la fachada como en el interior del local.

Sabemos que en el nuevo establecimiento denominado «Café y fonda» «La Libertad», se dispondrá en lo sucesivo de excelentes medios para el servicio de comidas, banquetes, lunches, etcétera, disponiendo también de un hermoso y espacioso comedor, montado con todo confort y capaz para muchísimos comensales.

Al felicitar al nuevo propietario, don Guillermo Vidal, dueño del café y fon-

UN RECUERDO. ¡UN HEROE!

Hace años que ocurrió el episodio que vamos a contar. Nuestra vida aventurera nos había lanzado a los campos de Luisiana (E. U.) para estudiar la «vida y milagros» de las abejas de miel en un apiario de nuestra propiedad. Aunque apenas si teníamos tiempo para dedicarlo a otra cosa fuera del cuidado de nuestros laboriosos insectos, los periódicos que con regularidad nos llegaban de Nueva Orleans, distraíannos algún tanto, y con motivo, porque con frecuencia hablaban de hechos inusitados como tal Pepe Llulla, que decían ser español.

Había entonces en aquella ciudad un número de cubanos, que según de público se decía, habían sido desterrados de Cuba por revolucionarios, y, naturalmente, desataban su lengua contra España o su Gobierno. Por casualidad o intención, Pepe Llulla, que se preciaba de ser muy español, se encontró un día con algunos de esos maledicentes enemigos y hubo encontronazos de una y otra parte, y hasta un desafío con armas, quedando muy alto el nombre de España y tan galante su defensor Pepe Llulla.

Un día fuimos del campo a Nueva Orleans para zanjar un negocio de miel, y, picados de curiosidad, decidimos buscar a aquel español tan discutido por la prensa local, y en verdad no nos fué difícil encontrarlo porque todo el mundo lo conocía. Mas, cual fué nuestro asombro al oír de sus labios que Pepe era menorquín y había nacido en el riñón púbelico de Fornells.

—Vengan esos cinco—le dije entusiasmado—yo también soy como vos menorquín y de los de cepa. Quedaron, segundos, enlazadas nuestras manos, cual en deleite consorcio. Nos contamos una porción de cosas; me hizo entrar en su espacioso taller de marmolista; me en-

señó lápidas que tenía esculpidas y me hizo sentar. Departamos muy cordialmente un rato, y por insistencia mía, ansioso como estaba por conocer de sus labios una «chzañita» que yo había leído en la prensa, insistí en ello, y aquí la estampo, orgulloso, como Llulla me la contó.

—«Una tardecita, siguiendo mi costumbre, fuí a cerrar las puertas de un cementerio del que era dueño; salieron a mi paso dos cubanos armados de garrotes; desvié el golpe y de un puñetazo tumbé a uno (1) y el otro se dió a la fuga. Creo que a mi agresor le hundi una costilla»...

Hace años que murió ese héroe menorquín, campeón de España. ¡Bendita sea su memoria!—A. T. y C.

(1) «Pepe Llull tendría de cincuenta a sesenta años cuando lo conocí. Hombre de un físico muy desarrollado, no muy alto, enérgico de ademán, y de habla muy positiva, con unos puños cual mazos. Era el prototipo de un veterano combatiente»

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 8 de julio de 1932

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sintes, asistiendo los Concejales señores Febrer, Bosch, Sancho, Pons Catalá, Olives Sintes, Estracho y Tuduri.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas. Conceder 50 pesetas para la Vejez del Marino.

Conceder 50 pesetas para la «Guía de Menorca».

Adquirir 10 ejemplares de la «Guía de Menorca», editada por don Ramón Pons Menéndez y don Juan Victory Mabella, a distribuir uno para el Archivo

da « La Libertad », no dudamos que dadas las excelentes condiciones del establecimiento ha de verse éste muy concurrido.

RIEGO

Sabemos que por el digno señor Alcalde de esta villa, se han dado las órdenes oportunas para que en los días festivos sean regadas las plazas y calles de esta población, evitando de este modo que el polvo moleste a los vecinos. Celebramos tal mejora.

DEL CAMPO

Muchos son ya los predios en que han terminado ya los trabajos de siega.

Debido a lo variable del tiempo, propio de la estación estival, poco puede adelantarse en la trilla de cereales que afortunadamente este año se han recolectado en gran cantidad.

La cosecha de patatas ha sido también abundantísima como pocas veces se había visto.

EL CORRESPONSAL

Mercadal 7-7-32.

Alcaldía de Mahón

Circulación rodada

Conforme se dispone por los artículos 104 y 107 de las vigentes Ordenanzas Municipales de esta ciudad, ningún vehículo con motor mecánico podrá circular por la población a mayor velocidad de diez kilómetros por hora y en las encrucijadas y cambio de direcciones para entrar en otra calle se reducirán a cinco kilómetros por hora; pero, además, se reducirá cuando sea preciso siempre que pudiera ocasionar desorden o entorpecer la circulación y no podrá exceder de la equivalente al paso del hombre, en los parajes estrechos o muy frecuentados y en los que las salpicaduras de los baches puedan perjudicar a los transeúntes o fachadas de las casas; y los motores deberán hallarse dotados de un dispositivo silenciador, prohibiéndose por lo tanto el uso del escape libre; las bocinas o aparatos acústicos deberán ser de sonido no estridente; la potencia luminosa de los faros deberá ser atenuada en forma tal que no deslumbré, siendo la suficiente a indicar la presencia del vehículo.

Y al recordar su cumplimiento, espera esta Alcaldía no se verá obligada a imponer corrección alguna.

Mahón 11 de julio de 1932.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Alcaldía de Alayor

Formados los Padrones de los vecinos y demás personas obligadas a contribuir en este término municipal durante el corriente ejercicio de 1932, por los Impuestos, Arbitrios y Derechos establecidos sobre carruajes, caballerías, bicicletas, perros y puestos particulares de venta de carnes, estarán de manifiesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por término de quince días, a contar de la inserción de este anuncio en el B. O. de la Provincia, advirtiéndose que transcurrido que sea dicho plazo, no será admitida ninguna.

Alayor 4 de julio 1932.—El Alcalde, Juan Piris.

Don José Hercilla Martínez

Médico Tócolo por oposición del Ayuntamiento de Mahón, ex interno por oposición del Hospital Clínico de Salamanca y Médico Titular; pone en conocimiento de su numerosa clientela que estará ausente breves días, reanudando la consulta tan pronto como venga, a las horas de costumbre.

Plaza Augusto Miranda, 11.—Mahón.

PENSION DESDE 8 PTAS.
PENSION CATALUÑA
 HABITACIONES VENTILADAS,
 CONFORT MODERNO
 Y VISTAS A LAS RAMBLAS
 CUBIERTOS DESDE 2'50 PESETAS:
 ABONOS MENSUALES
 R. STA. MONICA, 15 Y 17
 PRAL. 2.ª - TELEFONO **BARCELONA**

Crónica local y general

Sinceridad oportuna

En un arranque de nervios, uno de los pilluelos de un semanario local ha confesado la verdad. No quiere seguir nuestro camino. Nadie lo habrá extrañado. Nuestro camino es serio y de buenas costumbres. En un camino así, el pilluelo no vivirá feliz. Está más a gusto en su elemento, entre el escándalo de los barrios bajos del periodismo, en donde el más fuerte espíritu hace de las suyas. Nosotros no bajamos nunca a estos barrios de la prensa; cuando lo hacemos es para ajustar cuentas con algún maleante que, sin llamarlo, se ha cruzado con nosotros y nos ha dirigido una agresión.

El pilluelo deja entrever una amenaza. No comprende una cosa, y es que cuando un hombre, por el deber de ajustar cuentas, baja a los barrios bajos de la prensa va prevenido y dispuesto a todos los argumentos.

Afectuoso saludo

El General Comandante Militar de Mahón nos favorece con un atento B. L. M. en el que nos dice que habiéndosele conferido en comisión el mando de Baleares, se despidió de nosotros y se ofrece en cuanto pueda sernos útil en su nuevo y provisional destino.

Muy agradecidos a la amabilidad y deferencia, saludamos cortés y respetuosamente al Excmo. Sr. D. Amado Balmes y nos complacemos en reiterarle nuestros ofrecimientos para cuanto puedan serle útiles, así en el terreno periodístico como en el particular.

Sábanas Matrimonio a 7'50
La Casa de las Medias

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Servando Andreu, Imaginaria. Comandante de Infantería don Antonio Sintés Palliser, Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 14.º Oficial de Infantería.

Caida

Ayer sobre las 7 y media de la mañana una anciana cayó en la calle de Juan Mir y Mir, hiriéndose en la nariz.

El guardia municipal señor Amaller la auxilió y la condujo al Hospital Civil, después de curada la acompañó a su domicilio calle del Mariscal Foch.

En el paseo de La Libertad

Muy concurrido se vió ayer por la tarde y durante la velada el paseo de La Libertad.

Las bandas Militar y Municipal interpretaron respectivamente los programas anunciados y lo hicieron muy afinadamente.

Homenaje a la Vejez del Marino

La fiesta que debía celebrarse el día 16 del actual, se verificará el día siguiente domingo.

Habrán regatas de canoas de cuatro remos tripuladas por señoritas, luego otra por jóvenes, otra de marineros de la armada, otra de dos tripulantes de pescadores, y por último de muchachos.

Probablemente habrá cucaña en el mar, y otros números que todavía no se han ultimado.

En breve publicaremos el programa oficial.

Miles de artículos a 0'95
La Casa de las Medias

De viaje

En la moto-nave «Ciudad de Mahón» marcharon ayer para Alcudia, 65 pasajeros, entre ellos el sobrestante de Obras Públicas don Miguel Mezquida, el Vista de esta Aduana don Pedro Planas Caldentey y familia, el auxiliar tercero de la armada, don Antonio Pujadas y familia, y don Enrique Riudavets Serreyrat.

Para Barcelona marcharon 17 pasajeros, entre ellos el interventor de esta Estafeta de Correos don José M.ª Pons y señora, el comisario del ejército don Enrique Pujol Bargalló y familia, don Jacinto Carreras Coll, don José Cardona Carreras, don Francisco Cots Riera y algunos turistas ingleses y franceses.

Donativo

Los señores hijos de Godó, propietarios del yate «Rosa V. V.» hicieron entrega de cincuenta pesetas al Presidente de la Junta Local de Salvamento de Naufragos, para contribuir a la adquisición del fusil lanza-cabos destinado al bote salvamento de Fornells.

Es de agradecer el donativo.

Despedida

Embarcó ayer para Alcudia y Palma, el Comandante Militar de Mahón, Excelentísimo señor don Amado Balmes Alóns, acompañado de su distinguida señora.

A bordo fueron despedidos por el Comandante de Marina, jefe interino de esta Base Naval y segundo Comandante de la misma, numerosos Jefes y Oficiales de los distintos cuerpos y particulares,

Les trasmitimos afectuoso saludo.

Corsés y fajas señora
La Casa de las Medias

Un preso

Custodiado por la Benemérita embarcó ayer un individuo militar.

Los tradicionales «caragolins»
 Ayer según la tradicional costumbre, fueron muchas las familias que salieron al campo y a las márgenes del puerto a merendar los caragolins.

Accidente

Ayer tarde un individuo que se bañaba cerca las casetas del Andén, tuvo un ligero accidente y fué auxiliado seguidamente por el dueño de las casetas don Rafael Mus Carreras.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El sábado se presentó el trio Les Moncayo compuesto por una señorita y dos caballeros. La atracción tuvo un éxito franco y fue muy aplaudida.

Ejecuta conciertos de guitarra, bailes y cantos típicos; sobresalen los aragoneses. la jota en particular que es interpretada con notable maestría, vocal y coreográficamente.

Como ya hemos dicho Les Moncayo fueron muy bien recibidos y cosecharon muchos aplausos.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las 11 de la mañana del día 12 del mes actual se celebrará en esta Base Naval concurso público para subastar la adquisición de 4.000 kgs. de carbón metalúrgico, 500 kgs. de tierra refractaria, 500 kgs. de trapos blancos lavados y desinfectados y 200 metros de lienzo de algodón, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría desde el día de hoy hasta un cuarto de hora antes de la señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 7 de julio de 1932.—El Comisario, Juan Gea.

Santiago MasPOCH Vives

Médico - Cirujano

Médico por oposición, de la Beneficencia municipal.

Ex-interno, por oposición, del Hospital Clínico de Barcelona.

Aparato digestivo, Pecho, corazón, pulmones (Tuberculosis).
 Medicina general y Cirugía general (Operaciones).

Consulta de 12 a 2 y 8 1/2 a 9 de la tarde.

Calle Juan Mir y Mir (antes Infanta), 14

EL COK

es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK

es el combustible más barato.

EL COK

es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Liga Marítima

REGATAS

Ayer tarde se celebró con puntualidad la tercera regata de botes a la vela. A continuación van los datos:

«Jover». Salida a las 3 horas, 36 minutos, 47 segundos. Llegada 6 h. 5 m. 37 s. Tiempo invertido 2 h. 28 m. 50 s.

«Delio». Salida 3 h. 37 m. 47 s. Llegada 6 h. 9 m. 36 s. Tiempo invertido 2 h. 31 m. 49 s.

«Cecilio». Salida 3 h. 38 m. 39 s. Llegada 6 h. 14 m. 39 s. Tiempo invertido 2 h. 36 m. 0 s.

«Roig». Salida 3 h. 39 m. 37 s. Llegada 6 h. 33 m. 45 s. Tiempo invertido 2 h. 54 m. 8 s.

Resultado: Primer premio «Jover», segundo «Delio», tercero «Cecilio» y cuarto «Roig».

Reseña

Una de las mejores regatas de la temporada fué la de ayer, por el extenso recorrido, por la igualdad en la salida de las embarcaciones y por las fases que hubo.

El bote «Roig» iba patroneado por el profesional don Antonio Garriga quien fué acogido con un aplauso por los aficionados.

Las embarcaciones salieron con viento flojo del Este, pero de vez en cuando venían rachas de otras direcciones teniendo que hacer distintos bordos.

Durante la primera vuelta y parte de la segunda, los botes iban casi juntos pero al «Delio» y «Cecilio» les favoreció una racha de viento y adelantaron al «Jover» quedando por el orden siguiente: «Delio», «Cecilio», «Jover» y «Roig».

Más tarde pudo conseguir ponerse a la cabeza el «Jover», conservando su puesto hasta el final de la regata.

Todos los patronos fueron felicitados.

BAILE

Llena la terraza de la sociedad, se bailó hasta las nueve de la noche, reinando gran animación.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer a las nueve de la mañana salió para Alcudia y Barcelona la moto-nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, la valija y carga.

—Procedente de Barcelona y Alcudia debe llegar hoy el vapor «Jaime II».

—Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor «Mahón».

Yate de recreo

Ayer tarde a las tres abandonó este puerto con rumbo a Cerdeña el yate español «Rosa V. V.»

Velero

Continuando el servicio rápido-regular salió el sábado por la tarde el motor-velero «Pons Martí» para Barcelona con carga general.

La grua flotante

Por las dos lanchas de Intendencia ha sido trasladada esta mañana la grua flotante a Calafiguera, para embarcar allí uno de los gruesos cañones y desembarcarlo en el sitio conocido por «Se punta den Vinent».

Esta operación ha tenido que hacerse así porque la pendiente de la cuesta de Calafiguera no permite subir el cañón mencionado.

Vapor carbonero

Se espera llegará a este puerto el vapor «Torras y Bages» con carbón.

Teatro Principal de Mahón

CINE Y VARIETES

HOY LUNES 11 JULIO 1932. 9'45 noche. SESION POPULAR
 P. P. 2'00. Seg. 1'00. But. 0'70. Asi. 0'60. Ent. 050.

Una hermosa producción sincronizada Paramount

El Angel de la noche

por Nancy Carroll y Frederick March.

ULTIMA PRESENTACION de la magnífica atracción, una de las mejores

LES MONCAYO

Conciertos de guitarra. Bailes aragoneses. Cantos. Tangos argentinos.

Próximo sábado: La bella canciónista y guitarrista CONSUELITO HEREDIA y el cómico excéntrico ENRIQUE HEREDIA.

ARROZ S C
SABE A GOLOSINA

HOTEL BUSTAMANTE
 MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
 Macarrones a la italiana
 Almóndigas con salsa
 Salmonetes a la parrilla
 Ternera con salsa
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
 Arroz a la marinera
 Estofado a la catalana
 Langosta salsa mayonesa
 Ternera empanada
 Postres variados

Precio del cubierto	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 9 a las 18 y a las 23-30.

El momento político

Notas de actualidad

Del mundo oficial

Incautación de una imprenta.—En conversación con los periodistas el ministro de la Gobernación señor Casares se refirió a la incautación de la imprenta donde se tira el diario madrileño «El Imparcial» y declaró que los periódicos «El Tiempo» y «El Mundo» que también se tiran en aquella tipografía continúan su publicación.

Los Miralles.—También ha dicho el señor Casares que los hermanos Miralles no son preses gubernativos, sino que están a disposición del juez por delitos de homicidio, asalto y desórdenes.

Frutas y hortalizas.—Don Marcelino Domingo, ministro de Agricultura, se refirió en su plática con los señores de la prensa, al decreto que sobre importación de frutas españolas se ha publicado en Francia; no espera que nos perjudique porque para el mes actual se ha señalado un contingente de importación de treinta mil quintales de fruta y mil doscientos de hortalizas; no se altera la normalidad de los envíos, pero los exportadores no deben comprometer la situación al hacerlos excesivos; las frutas son albaricoques, melocotones, peras, manzanas, ciruelas, almendras, cerezas, uvas, fresas, grosella y membrillo.

La peseta.—El ministro de Hacienda señor Carner atribuye la baja de la peseta a la abundancia en los mercados, pero no a maniobras financieras y afirma que la situación bancaria es satisfactoria por repatriarse los capitales que huyeron de España.

La cuestión religiosa.—Ha manifestado el ministro de Justicia señor Albornoz que en el próximo Consejo quedará aprobado el proyecto sobre congregaciones religiosas; niega que sea demagógico, ni sectario; no hay en el mismo nada de persecución religiosa y prevalece únicamente el sentido laico que dimana de la Constitución; el proyecto lo aprobarán estas Cortes.

El Gobierno y los partidos

El Estatuto.—Con respecto a este asunto el ministro de Agricultura señor Domingo, dijo que la situación es delicada y que ha sido producida por las imprudencias de unos y las malas pasiones de otros, pero como todos los republicanos coinciden en la base de concesión de la autonomía, debe buscarse la conciliación; añadió el ministro que la Generalidad de Cataluña no es un elemento desmembrador.

Los radicales.—Ha salido de Madrid en auto para Zaragoza el jefe de los radicales don Alejandro Lerroux; a Zaragoza empiezan ya a llegar caravanas y representaciones del partido radical para asistir al mitin en que ha de hablar el señor Lerroux; se han practicado detenciones y se han adoptado precauciones, pero se ignora si están relacionadas con el discurso que ha de pronunciar el señor Lerroux.

Maciá contra Alba.—El Presidente de la Generalidad de Cataluña, señor Maciá califica de falsas y ligeras las manifestaciones del exministro señor Alba hechas en las Cortes y relativas a unas

minas de potasa y en cuanto al Estatuto el señor Maciá se muestra optimista.

Crónica Nacional

NOTICIARIO

Los sucesos de Villa de Don Fadrique

Suspensión.—El gobernador de la provincia de Toledo ha suspendido al alcalde de Villa de Don Fadrique, don Dionisio García Molinas.

El general Cabanellas.—Ha llegado a Villa de Don Fadrique el general don Miguel Cabanellas, Director de la Guardia Civil, y en la Casa Consistorial de la población exhortó a los concejales para que defendan las leyes de la República.

Entierro.—Se ha verificado la conducción del cadáver del guardia civil don Manuel Cabello, víctima de los campesinos amotinados de Villa de Don Fadrique; presidieron el cortejo fúnebre el general Cabanellas, las autoridades y concurrió el clero parroquial.

Necrología.—En el cementerio y en el momento de la inhumación el general Cabanellas pronunció una sentida oración fúnebre y enalteció a los que sucumben víctimas del cumplimiento del deber.

Después de la revuelta.—Los detenidos con motivo de los sucesos de Villa de Don Fadrique ascienden a unos setenta, incluido entre ellos el juez municipal, el médico don Cayetano Bolívar; los heridos son en crecido número, los guardias heridos han sido conducidos al hospital militar de Carabanchel; se mantuvieron las precauciones adoptadas, pero no se turbó la tranquilidad.

Carácter del movimiento.—Al hablar con los periodistas el ministro de la Gobernación, señor Casares, después de afirmar que en Villa de Don Fadrique se ha restablecido la normalidad, añadió que aquel movimiento había sido francamente comunista y dirigido por un médico que se había significado en una violenta campaña revolucionaria.

El orden público

A los cuarteles y a la guarnición.—En Barcelona se han circulado órdenes a los cuarteles y a la guarnición, en las que se advierte a los centinelas que impidan penetrar en los cuarteles a las personas que intenten tomar notas o plenos de los mismos.

Vigilancia en la carretera.—Dicen de Sevilla que en la carretera de aquella

ciudad al pueblo de Dos Hermanas se montó un servicio especial de vigilancia y que la benemérita requisaba los vehículos e interrogaba a los conductores; las autoridades guardan reserva respecto a los motivos de esta vigilancia especial.

Conflictos económicos

Huelgas terminadas.—El ministro del Trabajo señor Largo Caballero facilitó a la prensa una relación de las huelgas ya terminadas y en ella figura la de albañiles de Palma de Mallorca que al solucionarse ha evitado el paro general.

Campesinos parados.—En la provincia de Málaga los obreros agrícolas de Chumiana se han declarado en huelga sin haber avisado previamente.

Por la construcción de dos buques.—El Ayuntamiento de Valencia ha celebrado una sesión especial para tratar de que se conceda a los Astilleros de Levante la construcción de dos buques para la Mediterránea y parece que de no accederse a tales deseos dimitirá el Ayuntamiento juntamente con otros doscientos de la provincia.

Sucesos y menudencias

Un Borbón republicano.—El que fué infante de España don Alfonso de Borbón, descalificado en tal concepto por su pariente el ex-rey, ha regalado al Ayuntamiento de Madrid una valiosa Biblioteca Municipal; dicho ex-infante se distinguió siempre por sus ideas liberales y republicanas y militó en el partido del señor Lerroux.

Muerto por una camioneta.—Ha fallecido don Ramón Díez, que fué arrollado por una camioneta que penetró en la acera en la calle de Santa Engracia.

Un auto que embiste.—En la carretera de Andalucía un taxímetro arrolló una motocicleta de la Benemérita y resultaron heridos un comandante y dos guardias.

Incendio.—En Salamanca se ha declarado un violento incendio que ha destruido el Hotel del Pasaje en las inmediaciones de la plaza mayor sin que ocurrieran desgracias personales.

Notas personales

A descansar.—Ha llegado a la ciudad de Alicante el ministro de Obras Públicas don Indalecio Prieto acompañado por su familia para descansar en un Hotelito de la playa.

Dimisión.—Ha dimitido el cargo de presidente del Tribunal Tutelar de Menores el señor García Molinas.

Rehabilitación.—Se ha dictado un auto judicial por el que se dispone se reintegre a la magistratura el señor Alvarez Rodríguez.

Del extranjero

El vencedor

Burdeos.—La tercera etapa de la vuelta a Francia por Nantes y Burdeos la ganó Ledue que figura a la cabeza de la clasificación general.

Al fin se entienden

Lousana.—En la sesión plenaria de la conferencia internacional se llegó a un completo acuerdo para la suspensión de los pagos por deudas de guerra, incluso las pequeñas naciones.

El representante inglés señor Mac Donald pronunció un discurso en el que dijo consideraba el día 9 de julio como una fecha memorable.

A precios de ganga

Ofrezco toda clase de máquina de coser, usada, procedente de cambios con máquinas ALFA de coser y bordar.

PEDRO TALTAVULL, Eulalia 2-Mahón

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENGONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN OCASION

- 1 moto inglesa. 2 1/2 HP.—2 marchas.
- 1 motor para bote 2 cilindros 2 1/2 HP.—Marca « Archimedes » (en perfecto estado).
- 1 motor para bote 2 cilindros 2 1/2 HP.—Marca « Archimedes » (nuevo).
- 1 Gramofono grande con doble muelle y 50 placas dobles por 300 pesetas en perfecto estado.

INFORMES: **Fotografía P. STURLA**
PI Y MARGALL, 47, MAHON

Un descenso en paracaídas desde 8.000 metros de altura

Paris 30.—René Marchenau, que incorporado a un regimiento de aviación Metz se especializó en estudios y ensayos de descenso aéreo desde grandes alturas, realizó ayer una proeza sensacional. Se lanzó con un paracaídas desde 8.000 metros. Nunca se había dado un salto tan impresionante. El «record», hasta ahora, lo tenía el as belga Willy Coopers, con 6.400 metros.

La tentativa francesa tuvo lugar en la región de la Beauce, sobre lugares que permitían el fácil aterrizaje. Marchenau abandonó el aeródromo de Villanoublay a las once y media de la mañana, pilotando un aparato provisto de un motor de 500 caballos.

Antes de la salida, los doctores Gosset y Grouzon, del Hospital de la Salpêtrière, y los doctores Garceau y Sthohl, examinaron minuciosamente al paracaidista, cuya tensión arterial era perfectamente normal. Equipado como un buzo del aire, vestido con un traje de cuero, provisto de una máscara y enaguantado. Marchenau llevaba un aparato inhalatorio. M. Kerloff, comisario oficial del Aero Club de Francia, había colocado en el aparato el barógrafo que permitiría verificar la tentativa.

Cuando el altímetro se acercaba a los 8.000 metros, Marchenau saltó al espacio. El descenso fué impresionante. Al cabo de un rato, los vecinos de Chalost-Saint-Mard vieron que el paracaídas planeaba cerca del pueblo. Un grupo de obreros llegó rápidamente al punto en que había caído Marchenau, y lo encontraron perfectamente bien. El descenso había sido perfecto. Llevado al pueblo en triunfo, se le obsequió con un champaña de honor.

PASATIEMPOS EUTRAPELICOS

SIGNOS DE LOS TIEMPOS

Ya se van aclimatando. Las damas piadosas, que vieron con horror la implantación de la República y que consideraban que habían venido los demonios del propio infierno para ocupar las poltronas ministeriales, ya no se horrorizan ni hacen aspavientos ni se persignan con susto. Ya asisten a fiestas, rien, se divierten y no les da miedo de los demonios. El pasado domingo celebraron estas damas una verbena que fué una magnífica explosión de alegría, contenida desde hace más de un año por una falsa perspectiva de la realidad.

El caso es que las damas y damitas católicas se entregaron con fruición a las delicias de la verbena. E incluso hubieran bailado con uno de los más «terribles demonios»—el ministro de Justicia—si don Alvaro de Albornoz se hubiera presentado en plan castizo, dispuesto a bailarse un schotis laico o un tango civil.

Son signos de los tiempos. Hasta «El Debate», en su amena sección de «Paliques femeninos», se siente rejuvenecido y optimista y da hoy consejos a una joven «para hacerse amar locamente». Ponderadamente aconseja a la joven: «No sería correcto que usted le pagase el tranvía a ese muchacho ni a ninguno. Pero si está usted enamorada del galán «animele» empleando los mil y mil recursos de que todas ustedes disponen: la sonrisa insinuante, la mirada sostenida y tierna, los silencios... expresivos, las preguntas capciosas dejándose caer...»

¡Pero... colega! ¿Adónde vamos a parar?

(De «Heraldo de Madrid»).

XI

—¡Ah! ¡En esta casa no se termina nunca de subir y bajar escaleras! ¡Este mes ha durado cien años! ¡Tener que ir por los tomates al mercado, y por cinco céntimos de escarola al fin del mundo, a casa del diablo! ¡Ahora también esta carta con exceso de peso y que es preciso franquear de nuevo! ¡Hela aquí! ¡Afortunadamente, lo he notado antes de echarla al buzón! Otra vez, cuando escriba usted cartas tan largas, péselas bien antes de ponerlas los sellos, porque si la carta hubiera llegado a su destino con la multa se habría dicho que yo me habría guardado el dinero en el bolsillo y pasaría por una ladrona. ¡Y eso no! ¡Pobre pero honrada! Aquí está.

César se puso pálido. La carta, puesta entre los tomates y la escarola, era de Elena y dirigida a Cataldi, en América.

—Está bien—dijo—. Déjala aquí. Yo la llevaré al correo.

La criada retardaba el alejarse, lentamente, retratándose en los gestos cierta maligna complacencia en poner en orden las sillas y los objetos pequeños sobre los muebles. César, con la voz temblorosa, pero con cólera, volvió a decir:

—¡Váyase, le he dicho! ¡Váyase!

más servidumbre, y de criada de la nodriza no haré, ¡no! De eso entérese bien.

En vano Elena trataba de ser indulgente con ella, de tratarla lo mejor que podía, regalándole vestidos sin usar, un chal casi nuevo. La criada cumplió sus quince días como si nada hubiera ocurrido; estaba siempre con la escoba y el desholiador en la mano, afectaba ir a recibir órdenes del señor a lo más mínimo, ahora que éste descendía hasta el punto de ir al mercado.

Cuando llegaba el muchacho con la compra inspeccionaba detenidamente el cesto, cogía los pescados y los manojos de espárragos, preguntaba cuánto habían costado, olía la carne y fingía que le daban náuseas, diciendo:

—Esto es de ocho días por lo menos; ahora comprendo por qué cuesta más barato. ¡No valía la pena de que un caballero con chistera y bastón se tomé la molestia de ir a la compra para ahorrarse cinco céntimos en una mercancía que no quiere nadie!

Si las viandas resultaban quemadas o mal cocinadas, respondía:

—La culpa no la tengo yo. Esta es del género que ha comprado el señor.

Y a veces, además, desdénaba la parte que le correspondía, poniendo el plato bajo la mesa para que se notase; fingía que se le revolvió el estómago, y se ponía a hablar con el gato.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

Purgante, Digestivo, Antidisténtico, Antidoliente

EXTRAORDINARIO

CARABANA

ESPECIAL PARA LAS AFECTACIONES DE LA BILIS

PREPARADO EN LA FÁBRICA DE CARABANA

Directores y Oficinas: Antonio Marañón - MADRID

RUN-RUN

El rey que no ha podido serlo

(De «El Liberal de Madrid».)

El ex rey Manuel, que no fué rey, era, además, un soberano resignado a no serlo nunca.

Y en esto consistía su independencia de caballero particular. Mientras los monárquicos portugueses intentaban sobornar a los guardianes de la frontera para organizar una intentona, don Manuel vivía espléndidamente su destierro, con muy pocas ganas de aspirar a un fin teatral como el de sus antecesores.

Y poco a poco, se fué esfumando su figura de pretendiente a un trono hecho astillas, hasta el punto de que cuando hablábamos de él no decíamos ya «el ex rey Manuel», sino «ese chico», con toda familiaridad y sin ningún atisbo de odio ni de desprecio.

Acabamos por olvidarle, que es lo mejor que le puede ocurrir a un soberano caído. ¿Estaría en París? ¿En Tánger? ¿En Noruega? ¿En Fez? Lo mismo daba. Nadie se preocupaba de él, ni a nadie le importaban sus viajes. Si se divertía, mejor para sus huesos y para su ánimo; si se aburría, no hacía más que darles la

razón a los novelistas. Pero el soberano había quedado reducido a un episodio que sólo revolviendo periódicos antiguos en las bibliotecas se podía resucitar para un rato.

De pronto, nos participa un telegrama que ha muerto. Sobriamente, sin aparatos, como un señorito cualquiera.

Es el camino de todos los reyes, o reyes probables, que han sido empujados un día hacia la frontera. Primero, el desconsuelo de haber perdido el poder divino, que no debe ser tan divino cuando se pierde con esa facilidad; luego, el consabido «¡Caramba, pues sin corona se está muy bien!» Y, al fin, el dulce olvido, la casita lejana, la alegría de ser simplemente un señorito y la bolsa repleta para ir gastando de ella sin contárselo a intendentes ni gobiernos.

Lo peor es que la «perra» del destrocamiento les dure a los ex reyes más de dos meses. Entonces hay que llamar en seguida a un médico de tontos.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931.

En venta en la «Tipografía Mahonesa»

Un niño español, obtiene el Gran Premio

Casablanca 3.—El niño de quince años, español, avencidado en Casablanca desde hace mucho tiempo, Pepito Sánchez, acaba de obtener el Gran Premio de violín y primer premio de solfeo en el Conservatorio de París.

En todo Marruecos ha constituido un acontecimiento la enorme precocidad demostrada por el joven maestro, pues su triunfo constituye un caso único en Marruecos.

Alumno de este Conservatorio, bajo la competente dirección del maestro Baltazar, terminó sus estudios aquí el año 1930, siéndole concedido el diploma con el número uno y propuesto para ser enviado a perfeccionar sus estudios al Conservatorio de París. Por desgracia, para obtener esta beca es necesario ser francés, y Pepito Sánchez no hubiera podido realizar sus ilusiones y la de su maestro sin la generosidad personal del residente francés, monsieur Lutearle quien se ofreció a costearle personalmente los estudios.

El año pasado obtuvo Pepito segundo premio en violín y segunda medalla en

solfeo; y este año le ha sido atribuida la más alta distinción escolar, concediéndosele el Gran Premio del Conservatorio de París de violín y primer premio de solfeo.

Los españoles de Casablanca, orgullosos de su compatriota, agradecen en esta ocasión el gesto simpático y generoso del residente francés, que tan buena correspondencia ha obtenido por parte del favorecido. El triunfo de Pepito Sánchez puede ser considerado por monsieur Saint como un triunfo personal suyo, y nosotros nos complacemos en felicitarle, así como el niño triunfador y a su maestro, monsieur Baltazar.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La próxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Bertá Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

LOS DIARIOS MADRILENOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantile Menorca

Bolsa de Barcelona de 8 de julio de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	85'50
» B 1920	85'50
Interior 4 p. 100 A	63'75
» B	63'75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	80'85
» B 1917	80'85
» A 1927 libre	92'75
» B 1927 libre	92'50
Exterior 4 p. 100 A	78'50
» B	78'50
Obligaciones Norte Prioridad	55'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	41'75
Andaluces 2.ª serie fijo	15'50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	81'25
Id. id. id. 5 p. 100	88'50
Id. id. id. 6 p. 100	102'10
Francos cheque Paris	00'00 a 48'40
Liras » Roma	00'00 a 62'95
Dollars » New-York	00'00 a 12'325
Libras » Londres	00'00 a 44'10
Reichmarks Berlin	00'00 a 2'93

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'00
Onzas y sus fracciones	239'00
Isabelinas	240'00

Duros por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Porcentaje
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» Empréstito 100,000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» Empréstito 45,000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
» libre impuestos	100	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
» libre impuestos	100	105	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	101	
Acciones Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferrerías	5		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		72
» Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl Sdad. General Alumbardo 6 p. 100	100	101	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 8 de julio de 1932

Francos cheque	48'40
Libras id.	44'19
Dollars id.	12'325
Liras id.	62'95
Interior serie A	63'75
Id. id. B	63'35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	85'50
Id. id. B 1920	85'50
Exterior serie A	78'50
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	81'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	80'75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	50'05
Id. Alicantes id.	31'10
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	45'75

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable y de las obligaciones F. C. Norte Prioridad Barcelona.

También descontamos los de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CASAS RECOMENDADAS

Últimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Nuevas colecciones de papeles pintados Para decorar habitaciones Fabricación inglesa, belga y nacional Grandes existencias

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina. UNDERWOOD portátil con tabulador UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO

Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

150 GIOVANNI VERGA

—No creas que estoy yo también encinta... ¡Si hiciera lo que tantas otras, me quedaría de nodriza en la casa!

Y cuando no estaba Elena, añadía:

—Soltera o casada, yo sé lo que hago. ¡Y la señora también! ¡Si dijera todo lo que yo he visto en este mundo! ¡Muchas señoras que llevan vestidos de seda no son dignas de calzarme estas chancias!

Y se quitaba las chancias y las besaba a la vista del señor, para dar a entender que aquellas al menos eran honradas.

La tomaba especialmente con él, bueno solamente para ir a comprar las provisiones; que no podía pagar una nodriza a su mujer sin quitarle la criada. Cuando uno está desesperado como él, no se casa; o debe dejar que otros le mantengan a la mujer y no ser orgulloso. Iba a preguntarle, si era necesario dejar el fuego encendido para el agua caliente, o si tenía que arreglar la ensalada para el día siguiente, precisamente cuando le veía más ocupado. Se ponía a barrer el corredor y se ensañaba con la puerta del despacho; no terminaba nunca de frotar los adornos con el delantal sucio; buscaba todos los medios de atormentar al pobre hombre; le revolvió los papeles y los libros con el pretexto de limpiar el polvo; le volcaba el tintero sobre la mesa; todo con el aire tranquilo de quien cumple un deber, gozando entre sí, y al ver que él estaba a punto de perder la paciencia y se agitaba

EL MARIDO DE ELENA 151

nerviosamente en la silla, le excitaba con su zumbido de mosquito.

—Yo no tengo la culpa de tener que escoger precisamente este momento. Yo no puedo dividirme en cuatro para atender a la vez a la cocina y al resto de la casa. Yo tengo que hacer de cocinero y de caballero. La señora se da a todos los diablos si ve un poco de polvo, como si viese cuatro personas a su servicio. Ahora que no sale y no tiene nada que hacer fuera de casa, anda buscando el polvo por todos los rincones.

César le suplicaba que le dejase tranquilo; que preguntase a la señora si necesitaba la lumbré para algo o si había que limpiar la lechuga. Al día siguiente volvía con la misma cantinela; decía que no podía ir de Herodes a Pilatos; se obstinaba en hacerle contar los filetes de carne antes de freírlos; en que viera lo que se había consumido en la sartén, el perejil que había salido a comprar, para que no la tuviesen por ladrona; ella cuidaba de su honor como la primera; vaciaba los paquetes y contaba los granos en la mesa del señor.

—¡Pobre, pero honrada!